

Pedagog, traductor i, sobretot, compromès

JORDI FONT AGULLÓ

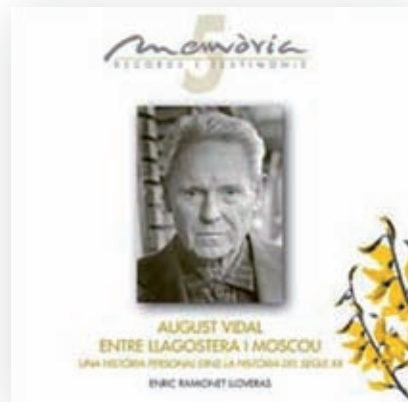
Aquest llibre permet l'accés a la vida d'un home —també hi hauríem d'incloure la seva companya i les dues filles— excepcional i, certament, amb menys reconeixement del que es mereixeria. La negligència ha afectat tant la completa percepció de la seva trajectòria política i posicionament ètic com la valoració de la seva tasca professional, primer en el camp de la pedagogia —feina que estroncà la guerra del 1936-1939 i l'exili— i després, a partir del retorn, en la dedicació ingent a la traducció del rus a l'espanyol. Gràcies a August Vidal es van poder llegir durant els anys seixanta i setanta molts dels grans autors clàssics russos.

Sens dubte, del treball de l'autor de l'estudi cal destacar-ne que no s'ha limitat a explicar els trets biogràfics de l'August Vidal, sinó que proposa, i ho aconsegueix a bastament, una contextualització històrica molt acurada, de

gran intensitat analítica, de la figura d'aquest home inserit en els densos anys trenta del segle passat. En efecte, fins al seu exili a la Unió Soviètica, August Vidal respon al model prototípic d'home d'acció d'aquells anys: coratjós, entusiasta, creient en el gènere humà i en la capacitat de l'educació per transformar la societat.

Durant la lectura es descobreixen quatre qüestions clau que travessen la vida del protagonista: el paper fonamental que atorga a l'educació i a la pedagogia, el seu compromís polític durant la Guerra Civil, l'exili a causa de la derrota republicana —que deixarà una cicatriu irrecuperable en la seva vida— i el desencís relatiu en relació amb el socialisme soviètic arran de la seva estada en aquell estat durant gairebé dues dècades.

Enric Ramionet ha sabut copsar la importància que té la recuperació de testimoniatges i la reconstrucció de biografies de persones que van formar la seva identitat política i professional en la dècada dels anys trenta. L'August Vidal, en aquest sentit, és un veritable paradigma: un home que va formar part d'aquella societat civil que va lluitar per aconseguir els drets socials i les millores col·lectives que, encara avui, han fet de l'Europa occidental una part privilegiada de la humanitat.



ENRIC RAMIONET
August Vidal.
Entre Llagostera i Moscou.
Una història personal dins
la història del segle xx
 Ajuntament de Llagostera,
 Arxiu Municipal, 2011



EVA BUSSALLEU
11 raons per no
anar a dormir

El llop ferotge
 Abril 2012.

Aquest recull de contes d'humor i erotisme aposta per la sensualitat explícita i per immersir el lector en un clima de pansensualitat. Onze relats, doncs, que volen ser també onze raons per no tenir pressa a l'hora d'anar a dormir.

Gràcies a August Vidal es van poder llegir durant els anys seixanta i setanta molts dels grans autors clàssics russos



BURGAS, ÀNGEL
Noel et busca

La Galera
 Barcelona, 2012
 216 p.

L'Enric, el protagonista d'aquesta novel·la juvenil d'intriga, es desperta a l'hospital sense recordar gairebé res, amb dolors per tot el cos, amb vigilància policial a la porta de l'habitació i amb un desconegut que li escriu en una nota: «Noel et busca».